



ከዲ.ሲ. የሕዝብ ትምህርት ቤቶች ጋር በመሆን፣ ለ2023/2024 የትምህርት ዓመት እንዲገቡ ደህና መጣችሁ! እባክዎን ለመጨረሻ የትምህርት ዓመት 2023/2024፣ ይህን የምዝገባ ጥራዝ (packet) ይሙሉ። ደረጃ-በደረጃ የሆኑት ትዕዛዞች ከዚህ በታች ተከተለዋል። በአንዳንድ ላይ፣ ሁሉንም ሰነዶች በ<https://enrolldcps.dc.gov/> ያገኛሉ። ትርጉሞች፣ በአማርኛ፣ በቻይኒድ፣ በፈረንሳይኛ፣ በስፓኒሽ እና ሌሎችም ቋንቋዎች ይገኛሉ። እያንዳንዱ ተማሪ ምንም ዓይነት የኢሚግሬሽን ሁኔታ ወይም የኬንት ማንነት ቢኖረው፣ በሕዝብ ትምህርት ቤት ውስጥ ገብቶ የመማር መብቱን፣ DCPS ለመጠበቅ በቁርጠኝነት ይሰራል። በመሆኑም፣ DCPS በኮሎምቢያ ዲስትሪክት ውስጥ የመኖር ብቃት ያላቸውን ሁሉንም ነዋሪዎች፣ ስለቤተሰቡ የኢሚግሬሽን ሁኔታ ሳይጠይቅ ትምህርት ቤቶቹ ውስጥ ገብተው እንዲማሩ ይፈቅዳል።

በDCPS ውስጥ ያለን ተልዕኮ፣ የተማሪዎቹ የቀድሞ መነሻቸው ወይም ሁኔታቸው ምንም ሆነ ምን፣ በእያንዳንዱ ትምህርት ቤቶቻችን ዓለም አቀፍ ደረጃን የጠበቀ ትምህርትን በመስጠት፣ ሁሉንም ተማሪዎች በኮሌጅ፣ በስራ መስክ እና በሕይወት ስኬታማ እንዲሆኑ ማዘጋጀት ነው። ሁሉንም ተማሪዎች ማገልገላችን፣ ክብርን እና ደስታን የሚያጎናጽፍ ነገር ሲሆን፣ ሌላ ግሩም የሆነ የትምህርት ዓመት እንዲገጥሙን በጉጉት እንጠብቃለን።

እርምጃ 1. በዚህ ጥራዝ (packet) ውስጥ ያሉትን ቅጾች ይሙሉ

- A. የመመዝገቢያ ቅጽ
- B. የነዋሪነት ማረጋገጫ ቅጽ
- C. የቴክኖሎጂ የዳሰሳ ጥናት
- D. የስምምነት መግለጫ ቅጾች (የሚዲያ ስምምነት እና መልቀቂያ፣ እና ለውትድርና መልማዮች መረጃን መልቀቅ)
- E. የተማሪ እና የወላጅ/አሳዳጊ መብቶች ማስታወቂያዎች
- F. የክትባት (Immunization) መስፈርቶች
- G. ሁሉን ዓቀፍ የጤና ቅጽ
- H. የአፍ ውስጥ ጤና ቅጽ

እርምጃ 2. ደጋፊ የሆኑ ሰነዶችን (supporting documents) ማሰባሰብ።

ተማሪዎን ለማስመዝገብ ጥቂት ደጋፊ ሰነዶች (supporting documents) ብቻ ይፈለጋሉ፡

ለDCPS አዲስ-የሆኑ (never previously attended a ከዚህ ቀደም የዲ.ሲ. የሕዝብ ትምህርት ቤት ውስጥ - በጭራሽ ተምሮ የማያውቅ)

- A. አንድ የዕድሜ ማረጋገጫ ሰነድ - ምሳሌዎቹ የሚያካትቱት፡ የልደት ሰርተፊኬት፣ የሆስፒታል መዝገቦች፣ የቀድሞ የትምህርት ቤት መዝገቦች፣ ፓስፖርት፣ ወይም የጥምቀት ሰርተፊኬት
- B. የነዋሪነት ማረጋገጫ - ተቀባይነት ያላቸውን ሰነዶች እና ማረጋገጫ ዘዴዎችን፣ በነዋሪነት ማረጋገጫ ቅጹ ላይ ሙሉ ዝርዝሩን ይመልከቱ
- C. የቤት ውስጥ ቋንቋ የዳሰሳ ጥናት - ይህን የዳሰሳ ጥናት ለማግኘት፣ የምዝገባ ቅጹን ይመልከቱ

አሁን ወደሚሞሩበት የDCPS ትምህርት ቤት የሚመለሱ

- የነዋሪነት ማረጋገጫ - ተቀባይነት ያላቸውን ሰነዶች እና ማረጋገጫ ዘዴዎችን፣ በነዋሪነት ማረጋገጫ ቅጹ ላይ ሙሉ ዝርዝሩን ይመልከቱ

እርምጃ 3. ጥራዙን እና ደጋፊ ሰነዶችን (support documents)፣ ወደ ተማሪዎ ትምህርት ቤት የምዝገባ ቡድን ያስገቡ።

እርምጃ 4. ነፃ እና ቅናሽ ዋጋ ያላቸው ምግቦችን (Free and Reduced-Price Meals - FARM) ማመልከቻን ለመሙላት የቀን-መቁጠሪያ ላይ ማስታወሻ ያድርጉ።

ነፃ ምህን ቤተሰብ እንዲያገኙ ብቁ-መሆኑን ለመወሰን - የ'FARM' ማመልከቻው - ከጁላይ (July) 1 ቀን 2023 ጀምሮ የሚገኝ ይሆናል። ማመልከቻዎቹ በአንዳንድ ላይ በ<https://dcps.dc.gov/farm> ላይ ወይም በትምህርት ቤታችሁ የእንግዳ-መቀበያ ቢሮ (front office) መገኘት-ይችላል። ሁሉም ቤተሰቦች ማመልከቻውን እንዲያስገቡ ይበረታታሉ።

በDCPS ውስጥ ምዝገባን ለሚጠይቁ እያንዳንዱ ቤተሰቦች፣ ዓመታዊ የዲስትሪክት ነዋሪነት ማረጋገጫን DCPS እንዲጠይቅ ሕጉ የሚያስገድደው መሆኑን እባክዎን

ያስተውሉ። DCPS ይህን የነዋሪነት ማረጋገጫ በምዝገባ ወቅት ያካሂዳል (የነዋሪነት ማረጋገጫው፣ ተማሪው ምዝገባውን ከጠየቀበት መጀመሪያ ቀን ጀምሮ በአስር የቀን መቁጠሪያ (ካላንደር) ቀናት ውስጥ) መረጋገጥ ይኖርበታል። በዲስትሪክቱ መስፈርቶች መሠረት የዲስትሪክት ነዋሪነትን ማረጋገጥ ካልቻሉ፣ ወይም ነዋሪ ያልሆኑ የሚከፍሉትን የትምህርት ቤት ክፍያ ለመክፈል ካልቻሉ፣ ተማሪው በDCPS እንዳይማር ሊታገድ ወይም ለመገለል አስጊ ሁኔታ ላይ ሊጥለው ይችላል። ለማንኛውም ጥያቄዎች፣ እባክዎን የDCPS የምዝገባ ቡድንን በenroll@k12.dc.gov ያነጋግሩ።

እርስዎ ወይም ልጅዎ በዲስትሪክት-ዙሪያ በሆነ ትምህርት ቤት ውስጥ ካልተመዘገባችሁ ወይም በሎተሪ፣ በልዩ ትምህርት (special education) ማስፈለግ ምክንያት፣ ወይም ሌላ ልዩ ሁኔታዎች ስለገጠማችሁ በዚያ ምክንያት በትምህርት ቤቱ ቦታ ተሰታችሁ እስካለንበረ ድረስ፤ የዲስትሪክቱ ነዋሪነት በተገለጸበት ቦታ ውስጥ የዞን አገልግሎትን በሚሰጥ የDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ፣ እርስዎ እና ልጅዎ በተገቢው ሁኔታ መመዘገብ አለባችሁ። የመማሪያ የዞን ትምህርት ቤትን ለማግኘት፣ አድራሻዎን መማስገባት በሚከተለው ድህረ-ገጽ ላይ ማግኘት ይችላሉ፡ <https://enrolldcps.dc.gov/node/41>።

አድልዎ አልባ ማስታወቂያ: በስቴት እና በፌዴራል ሕጎች መሠረት፣ የኮሎምቢያ ዲስትሪክት የሕዝብ ትምህርት ቤቶች በእውን ወይም ይሆናል ተብሎ በሚገመት ወይም በሚታሰብ፣ በዘር፣ በቀለም፣ በሃይማኖት፣ በዜግነት፣ በጾታ፣ በዕድሜ፣ በጋብቻ ሁኔታ፣ በአካላዊ ገጽታ፣ በጾታዊ አመለካከት፣ በጾታ መለያ ወይም አገላለጽ፣ በቤተሰብ ሁኔታ፣ በቤተሰብ ኃላፊነቶች፣ በትምህርት ደረጃ፣ በፖለቲካዊ ዝንባሌ፣ በዘር አመጣጥ (genetic) መረጃ፣ በጉዳተኝነት፣ በገቢ ምንጭ፣ በቤተሰብ ትስስር ውስጥ ባለ ወንጀል ሰለባ መሆን፣ ወይም ደግሞ በመኖሪያ ወይም በንግድ ስፍራ፣ አማካኝነት አድልዎ አይደርግም። ሙሉ ጽሁፉን እና ተጨማሪ መረጃን ለማግኘት፣ <http://dcps.dc.gov/non-discrimination> ይጎብኙ።